

「むくげ通信 276号」2016.5.29より

解放後の韓国大衆歌謡の年表 19 (1959年-3) 山根 俊郎

☆1959年にヒットしたキングスター・レコードの大衆歌謡

1959年 3月にスター歌手宋曼道(女性 ル・ミド 1923-)がトミドレコードに移籍した。民謡歌手の黄琴心(女性ファン・クムシム 1921-2001)が『桑の葉を摘みに行こう』をヒット。作曲家 羅花郎(ナ・ファラン 1921-1983)が多

くの歌を作曲した。60年代に大活躍するエレジーの女王李美子(女性イ・ミジャ 1941-)を羅花郎がピックアップして『十九歳の純情』でデビューさせた。歌手 南一海(男性 ナム・イハ 1938-)は、『訪ねてきた山荘』や『落葉のタンゴ』をヒットした。この年、キングスター・レコードは業界初の10インチLPを制作した。



『訪ねてきた山荘』

レコード番号 『曲名』 作詞・作曲・歌手☆=ヒット曲。

K6440-A面 ☆ラベルあり	『あなたの黒い瞳』(タシネムン メントシヤ・그대검은눈동자) 姜史浪詞・羅花郎曲・南一海唄。 伴奏 羅花郎とその楽団、
K6439-B面 ☆ラベルあり	『訪ねてきた山荘』(チャジヤン サンサン・찾아온 산장) 卓素然=高麗星詞・羅花郎曲・南一海唄。 伴奏 羅花郎とその楽団、
K6602-A面	『青春ボート』(チョンチュンボート・청춘보트) 半夜月詞・羅花郎曲・金用萬唄。
K6603-B面 ☆ラベルあり	『桑の葉を摘みに行こう』(ポンクロ 加・뽕따라 가세) 新民謡/半夜月詞・羅花郎曲・黃琴心唄。 伴奏 キングスター管弦楽団。
K6635-A面 ☆	『愛は楽しいスイング』(サラウチュルゴウン スイング・사랑은 즐거운 스윙) 半夜月詞・羅花郎曲・ 宋曼道唄。1959年3月に宋曼道がトミドへ移籍した後は、劉星姫がリメイクしてヒット。
K6634-B面	『涙のブルース』(エンムレブルース・눈물의 부루스) 半夜月詞・羅花郎曲・都美唄。
K6759-A面	『ワシントンブルース』(워싱턴부루스) 孫露源詞・羅花郎曲・李美子唄。
K6760-B面	『霧雨降る道』(イルビ ナリヌキル・이슬비 나리는길) 韓東勲詞・外国曲・李南順唄。
不明-A面 ☆	『何故なのか』(ウェニリソ・웬일인지) 卓素然=高麗星詞・羅花郎曲・宋曼道唄。 伴奏 キングスター管弦楽団、
不明-B面	『南国の夜曲』(ナムゲ カゴク・남국의 야국) 南一海唄。
不明-A面 ☆	『落葉のタンゴ』(ナギヨバ テンゴ・낙엽의 탱고) 半夜月詞・羅花郎曲・南一海唄。 伴奏 キングスター管弦楽団、
不明-A面 ☆	『十九歳の純情』(ヨルアホップ サレ スンジヨン・열아홉순정) 半夜月詞・羅花郎曲・李美子唄。
ksm70074	『アリラン』(아리랑) 民謡/羅花郎編曲・李銀珠唄。韓国最初の10インチLPを制作。
ksm70079	『漢陽郎君』(ハンヤン ナンゴン・한양남군) 半夜月詞・羅花郎曲・黃琴心唄。韓国大衆歌謡で最初の10インチLPを制作した。

☆1959年にヒットした零細レコード会社の大衆歌謡

パラマウントレコード

大邱のパラマウント (Paramount・파라마운트) レコードは、前年の朴載蘭 (女性 パク・チエン 1036-) のデビューに続き、軽快な西部劇風の『アリゾナカウボーイ』(明國煥唄) がヒットさせた。いずれも作曲家全吾承 (男性チヨン・オソン 1923-) が作曲した。韓国にアメリカの西部劇映画が続々と輸入・上映されて大きなブームを起こした。

『アリゾナカウボーイ』→

レコード番号 『曲名』 作詞・作曲・歌手☆=ヒット曲。



P 101-A面 ☆ラベルあり	『アリゾナカウボーイ』(아리조나 카우보이) 金富海詞・全吾承曲・明國煥唄。パラマウント管弦楽団
P 101-B面 ☆	『マンボは嫌い』(マンボ 뮤 난 쇼·만보는 난 싫어) 愉光柱詞・全吾承曲・羅愛心唄。パラマウント管弦楽団

ナショナルレコード

ソウルのナショナル (National・내쇼날) レコードは、映画主題歌『雨降る日の午後3時』(孫詩郷【男性 リン・シヤン 1937-】唄) がヒットした。作曲家孫夕友 (男性ソン・ヤギュ 1920-) が作曲した雰囲気のある歌である。

レコード番号 『曲名』 作詞・作曲・歌手☆=ヒット曲。

不明-A面 ☆ラベルあり	『雨降る日の午後3時』 (비 오는 날의 오후 3시) 孫夕友詞・孫夕友曲・孫詩郷唄。ナショナルオーケストラ。映画「雨降る日の午後3時」の主題歌。59.11.25 封切。
不明-B面	『分かれ道』 (トウカルキル・두갈래길) 孫夕友詞・孫夕友曲・吳沙羅唄。

映画のあらすじ: 婚約者インギュ (崔戊龍/ケ・ムヨン) の戦死通知を受けたスミ (金芝美/キム・ジミ) は悲しむ。スミを慰めてくれた在米侨胞の軍人ヘンリーチャン (李敏ハ・シ) との結婚式に死んだはずの婚約者インギュが現れる。三角関係に苦しんだスミは悩み、遂に心臓病で死んでしまう。



『雨降る日の午後3時』



☆1959年にヒットしたトミドレコードの大衆歌謡

釜山のトミドレコードは、1959年3月に新世紀レコードから移籍した女性歌手・宋旻道（ソ・ミド 1923-）が『あなたの声』のヒットを飛ばした。男性歌手孫仁鎬（ソン・イム 1927-）は、『水鳥よなぜ泣くのか』、『青春灯台』を歌った。安多星（男性アン・ダーソン 1931-）は『エレナになった順伊』をリメイクしてヒットさせた。（元歌は1953年に韓正戌が歌った）



『水鳥よなぜ泣くのか』



『パリの橋の下で』

レコード番号 『曲名』 作詞・作曲・歌手 ☆=ヒット曲。

D188-A面 ☆ラベルあり	『水鳥よなぜ泣くのか』(ムルセヤ ウェヌニヤ・물새야 왜 우느냐) 金雲河詞・韓福男曲・孫仁鎬唄 伴奏 トミド管弦楽団。
D188-B面	『精粉所の娘』(パソカンチヨニヨ・방앗간처녀) 朴斗煥詞・韓福男曲・南白雲唄。
D191-A面	『海棠花の愛』(ヘダンファサラン・해당화사랑) 月見草詞・韓福男曲・宋旻道唄。
D191-B面 ☆	『あなたの声』(ケデモクリ・그대목소리) 姜卓秀詞・韓福男曲・宋旻道唄。 伴奏 トミド管弦楽団。
D192-A面 ☆ラベルあり	『パリの橋の下で』(パリエリティ・파리의 다리밑에서) 李葉詞・外国曲/玄東柱編曲・玄仁唄。 伴奏 トミド管弦楽団。 翻案歌謡。原曲は『SOUSLES POUT DE PARIS』。
D192-B面	『ハシャバイ』(하샤바이) 李葉詞・外国曲/玄東柱編曲・玄仁唄。 伴奏 トミド管弦楽団。 翻案歌謡。原曲は『HUSH-A-BYE』。
D202-A面 ☆	『青春灯台』(チョンチュントゥンデ・청춘등대) 千峰詞・韓福男曲・孫仁鎬唄。 伴奏 トミド管弦楽団。
D202-B面	『幸福を祈って』(ヘボグアルピルヨ・행복을 빌며) 羅愛心唄。
不明 ☆	『エレナになった順伊』(エレナガテンニ・에레나가 된 순이) 孫露源詞・韓福男曲・安多星唄。 リメイク。元歌は1953年韓正戌唄。

☆1959年にヒットしたミドパレコードの大衆歌謡

作曲家 朴是春（男性 パク・ジュン 1913-1996）は、前年に引き続き五響映画社で映画監督として映画製作に情熱を傾けた。釜山のミドパレコードは、朴是春が作曲した映画主題歌の音盤を多く発売した。専属歌手の崔淑子、白雪姫、都美が吹き込んだ。

『行く春 来る春』→



レコード番号 『曲名』 作詞・作曲・歌手 ☆=ヒット曲。

M6083-A面 ☆ラベルあり	『雨降る酒幕』(ヒオムン チュマクリ・비오는 주막) 金富海詞・朴是春曲・方太園唄 伴奏 ミドオーケストラ
M6085-B面 ☆ラベルあり	『行く春 来る春』(가는봄 오는봄) 半夜月詞・朴是春曲・白雪姫&崔淑子唄。映画「行く春来る春」主題歌。59.5.7封切。興行は良好。

【続く】